

Type	Price	Quantity	Final amount - CHF
------	-------	----------	--------------------

Extra taxes for the transhipment	100.00	1.00	CHF 100.00
Parking fees	50.00	6.00	CHF 300.00
Custom clearance	350.00	1.00	CHF 100.00
Fine for the driver	100.00	1.00	CHF 200.00
Final amount - Custom			CHF 700.00

1)  
2)  
3)  
4)

Extra work force - Planzer + truck	1.00	440.00	CHF 440.00
Waiting time of the driver	1.00	450.00	CHF 450.00
Final amount - Planzer (tranportation company)			CHF 890.00

5)  
6)

Work force 1	65.00	12.00	CHF 780.00
Work force 2	65.00	12.00	CHF 780.00
Work force 3	65.00	12.00	CHF 780.00
Final amount - Worker for the transhipment (Promerka)			CHF 2 340.00

Replacement in emergency 275	389.60	1.00	CHF 389.60
Replacement in emergency 447	135.60	1.00	CHF 135.60
Final amount replacement in emergency			CHF 525.20

7)  
8)

Total - CHF	CHF 4 005.20
Total- EUR	EUR 3 681.71

## Sarah Binggeli

---

**From:** nicolas.beytrison@ezv.admin.ch  
**Sent:** mardi, 31 mai 2016 07:57  
**To:** sarah.binggeli@promerka.com  
**Subject:** cas du turc toujours en suspens

Bonjour

Voici maintenant 4 jours que le chauffeur turc est bloqué en douane avec de la marchandise qui vous est destinée.

Il vous est demandé

- De faire venir un camion immatriculé en Suisse pour prendre ladite marchandise
- De (faire) établir une déclaration en douane e-dec <https://e-dec-web.ezv.admin.ch/webdec/main.xhtml?rvn=3> pour que vous puissiez récupérer votre marchandise

Notez que des frais seront ajoutés lors du dédouanement : un transbordement de 111 quintaux (11041 kg arrondis au quintal supérieur) génère une taxe de 100.- chf 1)

Nous nous réservons le droit de prendre d'autre part un émolumment « parking » de 50.00 chf/jour... (et nous en sommes au 5<sup>e</sup>) 2)

3) Les redevances douanières (droits de douane + TVA) et les frais induits par l'attente seront payés avant que la marchandise ne quitte l'emplacement officiel.

Le chauffeur aura droit quant à lui à une amende pour non-respect de la hauteur maximale (LCR 9.1 et 93.2a + OCR 66). C'est pour son porte-monnaie. 4)

Merci d'activer rapidement le processus de votre côté...



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**DFF** - Département Fédéral des Finances  
**AFD** - Administration Fédérale des Douanes  
Inspection de douane de Genève-Routes

**Nicolas Beytrison**  
Chef de service  
Team II - Import e-dec

Subdivision de Bardonnex  
Chemin des Epinglis 20  
1257 La Croix-de-Rozon

téléphone direct: +41 (0)58 467 12 26  
nicolas.beytrison@ezv.admin.ch  
www.douane.ch

CAISSE

02.06.16

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra



Eidgenössische Zolldienstverwaltung EZV  
Administration fédérale des douanes AFD  
Amministrazione federale delle dogane AFD  
**Bureau de douane Genève-routes**  
SD Bardonnex / TC  
Tel. +41 58 467 12 30

Poids et dimensions CHF  
Référence E20160601-30331 24520 200.00

Total CHF

4) 200.00

Payé  
Espé. ; CHF 200.00  
Rendu

Nr. 14704/80732458 01.06.2016 08:31 62502



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral des finances DFF

Administration fédérale des douanes AFD  
Direction générale des douanes

e-facture

[www.e-facture.ezv.admin.ch](http://www.e-facture.ezv.admin.ch)

**P.P.** CH-3003 Bern  
Bern, OZD/FIRE

**A** PRIORITY  
PRIORITAIRE

Promerka SA  
Boîte post. 41  
1123 Aclens

Page	1 / 1
Date	03.06.2016
Numéro de client	7183-6
Affaire traitée par	N. Schöni
E-Mail	nadine.schoeni@ezv.admin.ch
Tél.	+41 58 462 35 54
Fax	+41 58 46 24291
Adresse	Monbijoustrasse 91 CH-3003 Berne
Internet	<a href="http://www.douane.admin.ch">http://www.douane.admin.ch</a>
N° TVA	CHE-105.616.108 TVA
Compte postal	30-704-6
IBAN	Banque Nationale Suisse CH56 0011 5001 5100 0220 2
BIC-/SWIFT-Code	SNBZCHZZ80A

Responsable: Section Finances et comptabilité; PCD

Lors de questions et demande de copie concernant un bordereau de redevances, décision de taxation TVA/douane, veuillez vous adresser auprès de l'office indiqué (ci-dessous). Pour les questions concernant votre compte en douane, veuillez vous adresser à votre personne de contact habituelle.

## Facture no 5'371'072'342

Office	Date	Information complémentaire AD no/Commande	Montant CHF
VZ CH	01.06.2016	Bord. de redevances	173.893'903 100.00
<b>Total en notre faveur</b>			<b>100.00</b>

Payable jusqu'au 08.06.2016

Veuillez payer à l'aide du bulletin de versement ci-joint ou virer le montant, en indiquant le numéro de facture et en ajoutant la mention votre numéro de client, aux coordonnées bancaires mentionnées ci-dessus.

Office de douane 173 Pratteln: tél. +41 58 466 15 70, fax +41 58 466 15 79,  
zentrale.basel-vz@ezv.admin.ch. Vous trouverez d'autres numéros de téléphone en consultant le site Internet <http://www.pcd-f.admin.ch> - Numéro de téléphone des offices de douane.xls

**Optez pour l'e-facture! Simple, écologique et sûre. [www.e-facture.ezv.admin.ch](http://www.e-facture.ezv.admin.ch)**

JM	Reçu le	08.06.16
JM	Vérifier le	08.06.16
JM	Payé le Razfleisen	11.07.16
	Comptabilisé le	



BBL PDS/EZV/OZD\_FIRE/20160602/M/01/001544/0002204  
17181M9998454000000200202



16CHEI000624798035.5

## DÉCISION DE TAXATION DOUANE

Date d'acceptation: 31.05.2016, 16:05  
Date d'établissement: 01.06.2016, 23:55

GENEVE-ROUTES SD BARDONNEX  
Ch. des Epingle 20  
CH 1257 BARDONNEX

Expéditeur:  
MADES  
TR 74100 BARTIN  
VACUSI-1770

Importateur:  
PROMERKA SA  
ROUTE DU JURA 9  
CH 1123 ACLENS

No de transitaire/TIN/IDE: CHE204944906

Destinataire:  
PROMERKA  
H 1024 ECUBLENS

No de transitaire/TIN/IDE: CHE204944906

Transitaire:  
DSV LOGISTICS SA  
8  
RUE DE L'INDUSTRIE 4C  
CH 1373 CHAVORNA

No de déclaration: : E-DEC 6809 11450  
Réf. No.: VACUS-50711

Numéro du bordereau: 893903  
Pays d'expédition: FR  
positions: 1  
Compte douane: 7183-6 Promerka SA Aclens  
Transport (Mode, type, pays, immatriculation):  
Trafic routier, Camion avec remorque normale, CH, VD8157 / 411223

Documents précédents (Genre, Numéro, données supplémentaires):  
Internal Community transit Declaration (T2), .., ---  
Détail des marchandises, ZE3/, ---

Genre de perception:	Montant [CHF]:
droits de douane:	0.00
Autres taxes	100.00
<b>Montant total:</b>	<b>100.00</b>

### 1 MEUBLES SANS TRI

9403.6000

Marchandise commerciale  Préférence Pays d'origine: FR Genre de taxation: Taxation normal

Genre de perception:	Base de calcul:	% vol:	Taux [CHF]:	Montant [CHF]:
droits de douane	11'041.0 kg brut		0.00 par 100 kg brut	0.00
Autres taxes	1		1) 100.00	100.00

Masse effective: 11000.000

Mentions spéciales:  
taxe de transbordement de 38UY411  
(TR) à VD8157 (CH)

Colis (genre, nombre, numéro):  
Colis, 214, MADES

Documents (genre, numéro, date, données supplémentaires):  
Facture commerciale, EX16-3276,  
15.04.2016, ---  
Document d'expédition modèle T1,  
16TR41180000000899, 13.05.2016, -

### Indication des voies de droit:

La présente décision de taxation peut, dans les 60 jours suivant la date d'établissement, faire l'objet d'un recours administratif à adresser à la direction d'arrondissement des douanes Genève.

**FACTURE GROUPE**

Maison Planzer Transports SA

**PLANZER**

Bte du Molliau 30 CH 1181 Tolochenaz Telefon +41 21 804 14 14 Telefax +41 21 804 14 00 No TVA: CHE-116.287.842 MWST		09.06.16
EU	Vérifier le	09.06.16
	Payé le	
	Comptabilisé le	

**P.P.** 8953 Dietikon, Postfach 582 Post CH AG

Promerka SA  
Chemin du Crosets 9B  
1024 Ecublens VD

edheane 09.07.16

N° de client N° de facture Date

DATA N-REF D E A  
NRE MARCH POIDS P-TAX QUANTITE PRIX BRUT RABAIS NET

24.05 490006	Promerka SA 1024 Ecublens VD	Toneatti AG 8645 Jona 1213049740146	
	1 PAL 135 422 Transport	500 KG 61.61 308.05 40.0	184.85 ✓
24.05 490005	Promerka SA 1024 Ecublens VD	Zed Logistique SA 1123 Aclens 1213049740145	
12.116	1 PAL 95 324 Transport	500 KG 26.91 134.55 40.0	80.75 ✓
25.05 490687	Promerka SA 1024 Ecublens VD	Bayard Gebäudetechnik AG 3900 Gamsen 1213049740147	
12.008	1 PAL 130 144 Transport	150 KG 72.46 108.69 40.0	65.20 ✓
26.05 491201	Promerka SA 1024 Ecublens VD	Maulini SA 1242 Satigny 1213049740148	
12.112	1 PAL 90 277 Transport	280 KG 50.70 141.96 40.0	85.20 ✓
30.05 491919	Promerka SA 1024 Ecublens VD	Consortium Marti/Perrin 1007 Lausanne 1213049740149	
12.032	1 PAL 480 1767 1 PAL Transport	2000 KG 12.85 257.00 40.0	154.20 ✓
	Avis	1 PCE 5.00 5.00	5.00 ✓
			-----
	Report		575.20 ✓

Les transports sur le territoire national suisse sont régis exclusivement par les DRCV de l'ASTAG ou par CDS, les transports transfrontaliers par la CMR. Toute réclamation relative à la facturation doit être formulée et adressée par écrit dans un délai de 20 jours. Un intérêt moratoire de 5% sera facturé en cas de retard de paiement.

Credit Suisse AG, 8070 Zürich  
CHF: Kto 0835-1825087-91 / BC 4835  
IBAN CH5704835182508791000  
SWIFT CRESCHZZ80A

Credit Suisse AG, 8070 Zürich  
EURO: Kto 0835-1825087-92 / BC 4835  
IBAN CH2304835182508792000  
SWIFT CRESCHZZ80A

Siège principal: Satigny  
Le paiement de cette facture se fait avec effet libératoire par virement de la totalité du montant sur le compte de Planzer AG au moyen du bulletin de versement ci-joint.  
Planzer AG est une société prestataire de services financiers du groupe Planzer.  
Planzer AG, Wührstrasse 13, CH-9490 Vaduz

Maison Planzer Transports SA

Rte du Moliau 30  
CH 1131 Tolochenaz  
Telefon +41 21 804 14 14  
Telefax +41 21 804 14 00

No TVA: CHE-116.287.842 MWST

P.P. 8953 Dietikon, Postfach 582 Post CH AG

Promerka SA  
Chemin du Crosets 9B  
1024 Ecublens VD

Prière d'indiquer pour paiements  
No de client No de facture Date

Divers transports 130497 60101 Tolochenaz, 31.05.2016/02

DATA	N-REF	D E	A	NRE	MARCH	POIDS	P-TAX	QUANTITE	PRIX	BRUT	RABAIS	NET
------	-------	-----	---	-----	-------	-------	-------	----------	------	------	--------	-----

		Report									575.20	
31.05	492311	Promerka SA										
	12.006	1024 Ecublens VD										
		1 PAL	450	588								
		Transport			590	KG	36.89		217.65	40.0	130.60	
01.06	493289	Douane de Bardonnex										
	12.002	1257 La Croix-de-Rozon										
		Elodie Uldry										
		1 VO	15000	15000								
		Transport			1		440.00		440.00		440.00	
		Temps d'attente			5	HEU	90.00		450.00		450.00	
01.06	493214	Promerka SA										
	12.015	1024 Ecublens VD										
		1 PAL	470	1567								
		1 PAL										
		Transport			1570	KG	18.77		294.69	40.0	176.80	
		Subtotal										
		-	Suppl. diesel				877.60				1,772.60	
											43.90	
		Subtotal										
		+ 8.00 %	TVA de		CHF		1278.70	(#=sans TVA)			1,728.70	
											102.30	
		Payable 30 jours net							CHF		1,831.00	

Les transports sur le territoire national suisse sont régis exclusivement par les DRCV de l'ASTAG ou par CDS, les transports transfrontaliers par la CMR.  
Toute réclamation relative à la facturation doit être formulée et adressée par écrit dans un délai de 20 jours.  
Un intérêt moratoire de 5% sera facturé en cas de retard de paiement.

Credit Suisse AG, 8070 Zürich  
CHF: Kto 0835-1825087-91 / BC 4835  
IBAN CH5704835182508791000  
SWIFT CRESCHZZ80A

Credit Suisse AG, 8070 Zürich  
EURO: Kto 0835-1825087-92 / BC 4835  
IBAN CH2304835182508792000  
SWIFT CRESCHZZ80A

Siège principal: Satigny  
Le paiement de cette facture se fait avec effet libératoire par virement de la totalité du montant sur le compte de Planzer AG au moyen du bulletin de versement ci-joint.  
Planzer AG est une société prestataire de services financiers du groupe Planzer.  
Planzer AG, Wührstrasse 13, FL-9490 Vaduz

**FACTURE GROUPE****Maison Planzer Transports SA**

Rte du Molliau 30  
 CH 1131 Tolochenaz  
 Telefon +41 21 804 14 14  
 Telefax +41 21 804 14 00  
 No TVA: CHE-116.287.842 MWST

**PLANZER****P.P. 8953 Dietikon, Postfach 582 Post CH AG**

Promerka SA  
 Chemin du Crosets 9B  
 1024 Ecublens VD

Divers transports

**Prière d'indiquer pour paiements**

No de client      No de facture      Date

130497      60101      Tolochenaz, 31.05.2016/03

Payable 30 jours net

CHF

1,831.00



▼▼▼▼ Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼▼

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	Einzahlung Giro	Versement Virement	Versamento Girata
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per	Einzahlung für / Versement pour / Versamento per		
Credit Suisse AG 8070 Zürich	Credit Suisse AG 8070 Zürich	Keine Mitteilungen anbringen Pas de communications Non aggiungete comunicazioni	11.15
Planzer AG Wuhrstrasse 13 FL-9490 Vaduz	Planzer AG Wuhrstrasse 13 FL-9490 Vaduz		
Konto / Compte / Conto 01-002654-0 CHF	Konto / Compte / Conto 01-002654-0 CHF	Referenz-Nr / N° de référence / N° di riferimento	
1831 . 00	1831 . 00	91 57890 04001 30497 00006 01013	
Einbezahlt von / Versé par / Versato da			
91578900400130497 0000601013 Promerka SA 1024 Ecublens VD	609	Promerka SA Chemin du Crosets 9B 1024 Ecublens VD	442/05

Maison Planzer Transports SA

Rte du Moliau 30  
CH 1131 Tolochenaz  
Telefon +41 21 804 14 14  
Telefax +41 21 804 14 00  
No TVA: CHE-116.287.842 MWST

P.P. 8953 Dietikon, Postfach 582 Post CH AG

Promerka SA  
Chemin du Crosets 9B  
1024 Ecublens VD

echec 09.07.16

Prière d'indiquer pour paiements  
No de client No de facture Date

Trsp. meubles 2 hommes 130497 60102 Tolochenaz, 31.05.2016/01

DATA	N-REF	D E	A	NRE	MARCH	POIDS	P-TAX	QUANTITE	PRIX	BRUT	RABAIS	NET
------	-------	-----	---	-----	-------	-------	-------	----------	------	------	--------	-----

31.05	492408	Promerka SA	Steiner AG									
	12.903	1024 Ecublens VD	1847 Rennaz									
			1213049740152									
		6 CART 360 1129										
		Transit de meubles 2	1129 KG									270.00 ✓
		Montages (2PE)	1 HEU 130.00									130.00 ✓
31.05	492407	Promerka SA	Chantier Losinger Marazzi									
	12.903	1024 Ecublens VD	1884 Villars-sur-Ollon									
		2 CART 110 376										
		Transit de meubles 2	376 KG									146.00 ✓
		Subtotal										546.00 ✓
		- Suppl. diesel										20.80- ✓
		Subtotal										525.20
		+ 8.00 % TVA de	CHF									42.00
		Payable 30 jours net										567.20 ✓
												=====

SS	Reçu le	09.06.16
EU	Vérifier le	09.06.16
	Payé le	
	Comptabilisé le	

Les transports sur le territoire national suisse sont régis exclusivement par les DRCV de l'ASTAG ou par CDS, les transports transfrontaliers par la CMR. Toute réclamation relative à la facturation doit être formulée et adressée par écrit dans un délai de 20 jours. Un intérêt moratoire de 5% sera facturé en cas de retard de paiement.

Credit Suisse AG, 8070 Zürich  
CHF: Kto 0835-1825087-91 / BC 4835  
IBAN CH5704835182508791000  
SWIFT CRESCHZZ80A

Credit Suisse AG, 8070 Zürich  
EURO: Kto 0835-1825087-92 / BC 4835  
IBAN CH2304835182508792000  
SWIFT CRESCHZZ80A

Siège principal: Satigny  
Le paiement de cette facture se fait avec effet libératoire par virement de la totalité du montant sur le compte de Planzer AG au moyen du bulletin de versement ci-joint. Planzer AG est une société prestataire de services financiers du groupe Planzer. Planzer AG, Wuhrstrasse 13, FL-9490 Vaduz

Maison Planzer Transports SA

Rte du Moliau 30  
 CH 1131 Tolochenaz  
 Telefon +41 21 804 14 14  
 Telefax +41 21 804 14 00  
 No TVA: CHE-116.287.842 MWST

PLANZER

P.P. 8953 Dietikon, Postfach 582 Post CH AG

Promerka SA  
 Chemin du Crosets 9B  
 1024 Ecublens VD

Trsp. meubles 2 hommes

## Prière d'indiquer pour paiements

No de client No de facture Date

130497 60102 Tolochenaz, 31.05.2016/02

Payable 30 jours net

CHF

567.20



## Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta

## Einzahlung Giro

## Versement Virement

## Versamento Girata

Einzahlung für / Versement pour / Versamento per

Einzahlung für / Versement pour / Versamento per

Versement Virement

Versamento Girata

Credit Suisse AG  
8070 ZürichCredit Suisse AG  
8070 Zürich

Keine Mitteilungen anbringen

Pas de communications

Non aggiungete comunicazioni

11.15

Planzer AG  
Wuhrstrasse 13  
FL-9490 VaduzPlanzer AG  
Wuhrstrasse 13  
FL-9490 Vaduz

Referenz-Nr / N° de référence / N° di riferimento

91 57890 04001 30497 00006 01029

Konto / Compte / Conto 01-002654-0  
CHFKonto / Compte / Conto 01-002654-0  
CHF

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

567 . 20

567 . 20

Promerka SA

91578900400130497  
0000601029  
Promerka SA  
1024 Ecublens VDChemin du Crosets 9B  
1024 Ecublens VD

0100000567209&gt;915789004001304970000601029+ 010026540&gt;

Die Annahmestelle  
L'office de dépôt  
L'ufficio d'accettazione